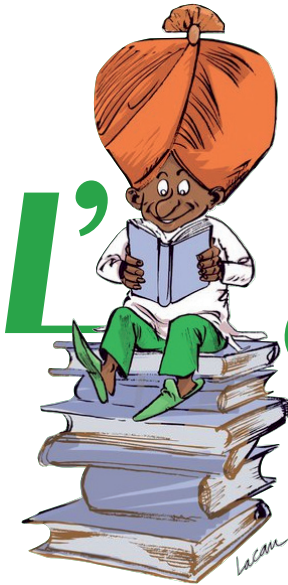




L'Association Les Comptoirs de l'Inde
présente la 4^{ème} édition du salon



L'Inde des Livres

Les 15 & 16 novembre 2014

Mairie du 20^e - 6, place Gambetta
10h-20h - Entrée libre

*Des auteurs, des rencontres, des débats,
une grande librairie indienne, des films
des expositions, des animations...*

Sous le haut patronage de l'Ambassade de l'Inde,

En partenariat avec la Ville de Paris et la Mairie du 20^{ème} arrondissement.

*Avec le soutien de la DRAC Ile-de-France (Ministère de la Culture et de la Communication),
du Conseil régional d'Ile-de-France, de l'Office national du tourisme indien et d'Air India.*

Edito



© Roman Lhuissier

Organisé par l'Association «Les Comptoirs de l'Inde», l'Inde des livres est devenu rendez-vous dédié à l'Inde et à la découverte des multiples facettes de sa culture.

Durant deux jours, la Mairie du 20^{ème} arrondissement accueillera écrivains, traducteurs, éditeurs et experts du monde indien.

Pour cette 4^{ème} édition un temps fort est consacré aux populations tribales de l'Inde avec une série d'entretiens, d'expositions et un film documentaire.

Nous évoquerons aussi le bicentenaire de la création de la chaire de langue sanskrit au collège de France et une exposition rappellera, en cette année de commémoration de la Première Guerre mondiale, la participation des troupes indiennes sur le sol français. La littérature jeunesse ne sera pas oubliée avec la présence de deux éditrices indiennes de livres pour enfants.

Bienvenue à la 4^{ème} édition de L'Inde des livres

Douglas Gressieux
Président de l'Association

INVITÉ :

Après l'Inauguration le grand poète indien

Javed AKHTAR

lira 1 poème en Ourdou à 11h dans la Salle des Fêtes et y dédicacera à 14h son recueil de poèmes : **D'Autres Mondes**,

Ed. Janus.

INVITÉS D'HONNEUR :

Catherine CLEMENT



Philosophe, romancière, femme de culture et de conviction, elle dirige depuis 2003 l'Université populaire du musée du Quai Branly et anime une émission hebdomadaire sur France Culture : «Culture de soi, cultures des autres». Auteur de très nombreux ouvrages d'essais et de fictions traduits en plusieurs langues, l'Inde inspire ses plus grand succès. Son dernier ouvrage en date : **Dictionnaire amoureux des Dieux et des Déeses**, Plon, janvier 2014.

GRAND ENTRETIEN - SALLE DES FÊTES > samedi 15 de 14h30 à 15h30, avec Rajesh Sharma, directeur de la collection Lettres indiennes chez Actes Sud.

Pavan K. VARMA



Ecrivain, diplomate et aujourd'hui membre du Parlement indien, son œuvre regroupe différents genres : fictions, essais, biographies, traductions. Plusieurs de ses ouvrages traduits en français ont été publiés chez Actes Sud, dont **Le défi indien en 2005** et **Devenir indien, la révolution inachevée de la culture et de l'identité en 2011**. Son dernier ouvrage en date : **Les Falaises de Wangsisina**, Actes Sud, mars 2014.

GRAND ENTRETIEN - SALLE DES FÊTES > samedi 15 de 15h à 16h30, avec Rajesh Sharma, directeur de la collection Lettres indiennes chez Actes Sud.

Marraine du salon depuis sa création : Kenizé Mourad

Ses origines indiennes sont pour elle source d'inspiration. Ses livres connaissent un succès mondial et sont traduits en plusieurs langues.

A lire : **Dans la ville d'or et d'argent**, Robert Laffont, 2010.



D.R.

Deux éditrices indiennes invitées

Anushka Ravishankar, directrice des éditions Duckbill Books (Delhi)

Gita Wolf, directrice des éditions Tara Books (Chennai)

Spécialisées dans la littérature jeunesse, elles-mêmes auteurs de livres pour enfants, deux éditrices indépendantes défendent une ligne éditoriale exigeante, privilégiant la création et la qualité de fabrication dans un pays qui compte 30 % de jeunes de moins de 14 ans et où se côtoie une mosaïque de langues.

PAROLES D'ÉDITEURS, - SALLE 1 > SAMEDI 16H30 - 18H

LA GRANDE LIBRAIRIE L'Harmattan

SALLE DES FÊTES

> Samedi 15 et dimanche 16 novembre, de 10h à 20h

Une sélection de plus de 5000 ouvrages consacrés à l'Inde : littérature, essais, sciences humaines et sociales, géopolitique, cuisine, bandes dessinées, beaux livres, albums pour la jeunesse... Et un large choix de CD et DVD.



D.R.

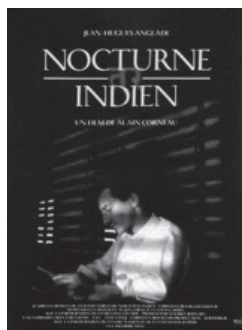
UN SALON DÉCOUVERTES

HORS LES MURS / SOIRÉE CINÉMA

VENDREDI 14 NOVEMBRE > 19h

MÉDIATHÈQUE MARGUERITE DURAS

115, rue de Bagnolet 75020 Paris.



L'INDE DANS LE CINÉMA OCCIDENTAL

Projection du film **Nocturne indien** d'**Alain Corneau** (1989, 1h50)

Présentation **Daniel Chocron**, historien du cinéma.

Ce film, adapté du roman d'Antonio Tabucchi, suit le parcours initiatique d'un jeune homme parti à la recherche d'un ami disparu au cœur d'une Inde énigmatique.

FOCUS / L'INDE DES TRIBUS

UN FILM DOCUMENTAIRE, UN CYCLE DE 3 RENCONTRES ET DES EXPOSITIONS LEUR SONT CONSACRÉS

Longtemps ignorées et encore marginalisées, ces communautés tribales représentent aujourd'hui plus de 8 % de la population de l'Inde. Vivant dans les montagnes et dans les forêts, loin des grandes villes, à l'écart des castes et



de la société hindoue, ces ethnies – tels les Gond et les Bhil de l'Inde centrale, les Santal de l'Inde orientale ou les Khasi d'Assam – ont été les premiers habitants du pays, les «Adivasi» en sanskrit. Elles continuent à maintenir des traditions séculaires et des pratiques artistiques originales.

FILM / DOCUMENTAIRE

DIMANCHE

> 17h-18h

SALLE 2

LES INSTRUMENTS DE MUSIQUE DE LA TRIBU DES SANTAL



D.R.

Présentation de **François Pannier**, **Galerie le Toit du Monde**.

Une immersion dans l'univers musical des Santal du nord-est de l'Inde qui fabriquent des instruments traditionnels pour accompagner les danses et les chants.

Programme des Rencontres

SAMEDI 15 NOVEMBRE > De 14h à 19h

L'INDE AUJOURD'HUI

SALLE 1 - 14H-15H30

Dans la plus grande démocratie du monde les élections représentent-elles un enjeu majeur de transformation et de modernisation du pays ?

Animateur : Jean-Luc Racine, directeur de recherche au CNRS.

- Pavan K. Varma, invité d'honneur, écrivain et essayiste.
- Mira Kamdar, directrice de recherche au World Policy Institute (New York), éditorialiste, auteur de *Planet India* (Actes Sud, 2008).
- Bénédicte Manier, journaliste à l'AFP, auteur de *L'Inde nouvelle s'impatiente* (Les liens qui libèrent, 2014).
- Ingrid Terwath, journaliste au Courrier international, responsable des pages Asie.

LES BISHNOÏS, UNE COMMUNAUTE EN SYMBIOSE AVEC LA NATURE

SALLE 1 - 15h30-16h30 -

A la rencontre de la plus ancienne communauté écologiste du monde. Créée au XV^e du Rajasthan, elle est basée sur le respect du vivant et de la nature.

Entretien entre :

- Irène Frain, romancière, journaliste et historienne, ressuscite l'épopée historique des Bischnois dans son livre *La Forêt des 29* (Michel Lafon, 2011).
- Daniel Chocron, Historien et Conférencier.

PAROLES D'EDITEURS

SALLE 1 - 16h30-18h

Rencontre entre éditeurs indiens et français

En quoi consiste le métier d'éditeur en France et en Inde ?

Quelle place occupent les livres pour enfants dans la production éditoriale des deux pays ?

Existe-t-il des échanges entre éditeurs ?

Animatrice : Isabelle Martin-Bouisset, agent littéraire.

- Anushka Ravishankar, éditions Duckbill Books.
- Gita Wolf, éditions Tara Books.
- François Martin, éditions Actes Sud Junior.

L'ART DES TRIBUS DU CENTRE DE L'INDE

SALLE 1 - 18h-19h

Transmises de génération en génération les formes d'arts traditionnels des tribus restent toujours vivantes au sein des communautés et à travers les créations originales d'artistes contemporains.

Avec :

- Christian Guillais, collectionneur des peintures de la tribu Warli.
- Christian Journet, collectionneur de l'art des Patua.

TRIBUS EN MARCHÉ, TRIBUS EN MARGE

SALLE 2 - 14h-15h30

Bien que leurs droits soient inscrits dans la constitution indienne les «Adivasi» se heurtent à de nombreux obstacles pour la reconnaissance de leur mode de vie au sein de la société nationale.

Animatrice : Catherine Servan-Schreiber, anthropologue, chercheur au CEIAS et chargée de cours à l'INALCO.

- Marie Fourcade, historienne et anthropologue, rédactrice-éditrice de la collection «Purushartha» aux éditions de l'EHESS.
- Raphaël Rousseleau, anthropologue, spécialiste des arts des minorités tribales de l'Inde.

L'INDE DES ECRIVAINS

SALLE 2 - 15h30-17h

Riche d'un patrimoine millénaire empreint de mythes et d'épopées, l'Inde est un vivier de l'imaginaire et une source d'inspiration pour les écrivains.

Animateur : Tirthankar Chanda, journaliste à RFI.

- France Bhattacharya, professeur émérite des universités, spécialiste de la langue et de la littérature bengalī, a traduit de nombreux auteurs bengalis dont Rabindranath Tagore.
- Eric Auzoux, traducteur de Pavan K. Varma (*Devenir indien*) et de Priyamvada N. Purushotham (*Journal d'une accoucheuse*).
- Shumona Sinha, romancière, auteur de Calcutta (éditions de l'Olivier, 2014).

MALRAUX ET LA TENTATION DE L'INDE

SALLE 2 - 17h-18h

L'Inde est sans doute le pays qui a le plus fasciné André Malraux, l'accompagnant durant toute sa vie et irriguant sa pensée et son œuvre.

Animateur : Daniel Chocron, historien et conférencier.

- Jean-Claude Perrier, écrivain, journaliste littéraire, directeur de collection, auteur de l'ouvrage *Malraux et la tentation de l'Inde* (Gallimard, 2004).

Programme des Rencontres

DIMANCHE 16 NOVEMBRE > De 14h à 19h

LE SANSKRIT ET LES GRANDS TEXTES DE L'INDE

SALLE 1 - 14h-15h30

En 1814 avec la création de la chaire de langue sanskrit au Collège de France, le sanskrit devient un sujet d'étude et on découvre alors l'ensemble de sa littérature.

Avec :

-
- **Marc Ballanfat**, philosophe, spécialiste et traducteur des textes philosophiques de l'Inde ancienne.
-
- **Sylvain Brocquet**, professeur de linguistique et civilisation indo-européennes comparées à l'université d'Aix-Marseille.

LES VOIES DE LA SAGESSE

SALLE 1 - 15h30-16h30

L'Inde est perçue comme le pays de la spiritualité vivante, mais que savons-nous exactement de cette sagesse élaborée aux sources des textes sacrés et de l'enseignement des grands maîtres?

Animateur : Daniel Chocron, historien du cinéma et conférencier.

-
- **Jean Mouttapa**, directeur du département spiritualités aux éditions Albin Michel.
-
- **Ysé Tardan-Masquelier**, historienne et anthropologue des religions, spécialiste de l'hindouisme, directrice de l'Ecole française de yoga. Auteur de *Sagesses de l'Inde* (Garnier, 2014).

LE CHOIX DES TRADUCTEURS

SALLE 1 - 16h30-18h

Le rôle des traducteurs est essentiel dans la découverte de la littérature indienne, ils donnent ainsi à lire les œuvres des écrivains avec la même intensité que dans leur langue d'origine.

Animatrice : Catherine Servan-Schreiber, anthropologue, chercheur au CEIAS, chargée de cours à l'INALCO.

-
- **Eric Auzoux**, traducteur de Pavan K. Varma (*Devenir indien*) et de Priyamvada N. Purushotham (*Journal d'une accoucheuse*).
-
- **Claude Basu**, traductrice de Mahasweta Devi (*Le Char de Jagannath et autres nouvelles*).
-
- **Philippe Benoit**, professeur de langue et culture bengalies à l'INALCO, traducteur de Mani Shankar Mukherjee (*Chowringhee*).

L'INDE ET NOUS

SALLE 1 - 18h - 19h

Ils sont allés à la rencontre de l'Inde et ce pays n'a cessé d'habiter leur vie et d'accompagner leur parcours.

Animateur : Didier Sandman, voyageur, directeur de la route des Indes.

-
- **Olivier Germain-Thomas**, écrivain voyageur, auteur de *La tentation des Indes*, Folio Gallimard, 2011.

 - **Alain Porte**, indianiste, traducteur de textes sanskrits et de littérature indienne contemporaine.

 - **Ferrante Ferranti**, photographe, auteur de *L'Inde avec Shashi Tharoor* (Philippe Rey) et *Empreintes du sacré* avec Olivier Germain-Thomas (*La Martinière*).

DE L'AMOUR EN INDE, ENTRE NORME ET TRANSGRESSION

SALLE 2 - 14h - 15h30

Amour, sexualité, mariage sont en Inde au cœur des normes sociales morales et religieuses qui codifient les comportements amoureux et les relations hommes-femmes.

Animatrice : Marie Fourcade, historienne et anthropologue.

-
- **Catherine Servan-Schreiber**, anthropologue, chercheur au CEIAS et chargée de cours à l'INALCO.

 - **Tiziana Leucci**, anthropologue, chargée de recherche au CNRS.

 - **Anne Castaing**, chargée de recherche au CNRS, spécialiste de littérature indienne.

LA VILLE EN INDE

SALLE 2 - 15h30 - 17h

Deux romancières et une géographe, sous le regard d'une démographe, livrent leur approche de la ville en Inde entre réalité et fiction.

Animatrice : Véronique Dupont, démographe, directrice de recherche à l'Institut de Recherche pour le Développement (IRD).

-
- **Odette Louiset**, géographe, spécialiste des villes de l'Inde, auteur de *L'Oubli des villes de l'Inde* (Armand Colin, 2011).

 - **Dominique Sigaud**, romancière, auteur de *Partir, Calcutta* (Verdier, 2014).

 - **Shumona Sinha**, romancière, auteur de *Calcutta* (éditions de l'Olivier, 2014).

Dédicaces

Des séances de dédicaces sont organisées dans la Salle des Fêtes durant les 2 jours du Salon, avec la présence de 80 auteurs.

SAMEDI 15 NOVEMBRE

AUTEUR	TITRE
<i>De 14h à 15h</i>	
ADICEAM Dixit Laurent	- Contes aux parfums d'une Inde Sacrée, <i>Ed. Feuillage.</i>
BUSQUET Gérard	- A l'écoute de l'Inde, <i>Ed. Transboréal.</i>
CAMATTE Emilie	- Bam et le jardin de Safran, <i>Ed. du bonhomme vert.</i> - L'album, le trésor de Youlo, <i>Ed. Cépages.</i> - Une mère et une maman, <i>Ed. Dodoclen.</i> - Niranjana veut aller à l'école, <i>Ed. Siloé.</i>
CHOCRON Daniel	- Alice Guy, Pionnière du Cinéma, <i>Ed. Le jardin d'essai.</i> - Livre de Jacques Prévert «Les mots à la bouche», <i>Ed. Jasmin.</i>
COUMAR Ananda	- Paroles de Bambou, Collection, <i>Ecrire Utile.</i> - Douces heures de Pondichéry, <i>Ed. Art-Ouest Pondichéry.</i>
FRAIN Irène	- Devi, <i>Ed. Fayard et Livre de poche.</i> - Le Nabab, <i>Ed. Lattès et Livre de poche.</i> - La forêt des 29, <i>Ed. Michel Lafon et j'ai lu.</i> - Quai des Indes, <i>Ed. Fayard.</i>
PREVOT Sandrine	- Les éleveurs RAIKA en Inde : nomades d'aujourd'hui, <i>Ed. L'Harmattan.</i> - Inde, comprendre la culture des castes <i>Ed. de l'Aube.</i>
R.DINGES Svetlana	- La Vénus du Nouveau Millenium, <i>Ed. X Libris, 2014.</i> - La Vénus de Joseph, <i>Ed. X Libris, 2012.</i> - La Vénus du Dandakaranya, <i>Ed. X Libris, 2011.</i>
SOUNDIRAM Chanemouga	- Le Tamoul parlé, <i>Ed. L'Harmattan.</i>
TISON Brigitte	- Des Indiennes en Europe, <i>Ed. L'Harmattan.</i> - Comprendre la Culture Hindoue, <i>Ed. Chroniques Sociales.</i> - Prise en charge thérapeutique face aux cultures et traditions, <i>Ed. Masson.</i> - L'Hindouisme, <i>Ed. L'Harmattan.</i>
VINEY Nourjehan	- Les contes du roi Vikram, <i>Ed. Actes Sud.</i>

AUTEUR	TITRE
De 15h à 16h	
AUBRIOT Olivia	- Dictionnaire de l'Inde contemporaine, <i>Ed. Armand Colin, 2011.</i> - Le Gange Miroir Social, <i>Ed. La Dispute.</i>
DE LASSUS Geoffroy et DIMONT Olivia	- Indiablognote comprendre l'Inde, <i>Ed. Persée.</i>
GUEZENNEC Mireille-Joséphine	- Bénarès Kashi Varanasi, <i>Ed. L'Apert.</i>
LEGERET Katia	- Rodin et la Danse de Civa, <i>Ed. PUV.</i>
MERCIER Célia	- Seule fille de mon village, <i>Ed. Flammarion.</i>
MERCIER Célia et KAMINSKI Johanne	- Portrait de Bangalore, <i>Ed. Hikari.</i>
NOIREAUD Marie-Christine	- De Pondichéry à Paris, <i>Ed. L'Harmattan.</i>
PIAU Gin	- L'Univers de Shah Rukh Khan, <i>Ed. Tensing.</i>
POONAM Chawla	- Les meilleures recettes de cuisine, <i>Ed. Hachette.</i>
RAVISHANKAR Anushka	- Où est Petit tigre ?, <i>Ed. Syros.</i> - Au Croco ! Au Croco !, <i>Ed. Syros.</i> - Les éléphants n'oublent jamais, <i>Ed. Tourbillon.</i> - Un, deux, trois... dans l'arbre, <i>Ed. Actes Sud.</i>
SELATTO Eric	- Femmes du Rajasthan-Ombre et Lumière, <i>Ed. Kodda.</i>
WOLF Gita	- Guidée par mon pinceau, <i>Ed. Syros.</i> - Je vais t'avaler tout cru, <i>Ed. Actes Sud Junior.</i> - Bestiaire Indien, <i>Ed. Actes Sud Junior.</i>
De 16h à 17h	
ARIF Asif	- L'Ahmadiyya : un Islam interdit, <i>Ed. L'Harmattan.</i>
CLEMENT Catherine	- La Reine des Cipayes, <i>Ed. Seuil 2012.</i> - Dictionnaire amoureux des dieux et des déesses, <i>Ed. Plon.</i>
FOURCADE Marie	- L'Inde des lumières, histoire, discours, savoirs, <i>Ed. EHESS Purushartha.</i> - Histoires de l'amour, fragilités et interdits, du Kamasutra à nos jours, <i>Ed. Bayard 2011.</i>
KAMDAR Mira	- Planet India, l'ascension turbulente d'un géant démocratique, <i>Ed. Actes Sud.</i>

AUTEUR	TITRE
De 16h à 17h	
LE PAGE Marie-Françoise	- Yoga discipline et liberté, <i>Ed. Les deux océans.</i> - A propos d'une tenture de Temple hindouiste, <i>Ed. Auto-Editeur.</i>
MANIER Bénédicte	- Quand les femmes auront disparu, <i>Ed. La découverte.</i> - Un million de révolutions tranquilles, <i>Ed. Les Liens qui libèrent.</i> - Le travail des enfants dans le Monde, <i>Ed. La découverte.</i> - L'Inde nouvelle s'impatiente, <i>Ed. Les liens qui libèrent.</i>
PERRIER Jean-Claude	- Dans les Comptoirs de l'Inde, <i>Ed. Imperiali tartaro 2013.</i> - Le goût de l'Inde et le goût des villes de l'Inde, <i>Ed. Mercure.</i> - Le voyageur de papier, <i>Ed. EHO 2012.</i> - Comme des Barbares en Inde, <i>Ed. Fayard.</i>
ROUSSELEAU Raphaël	- Les créatures de Yama, Ethnohistoire d'une tribu de l'Inde centrale, <i>Ed. Club.</i>
SERVAN-SCHREIBER Catherine	- Indianité et créolité à l'île Maurice, <i>Ed. EHESS, Purushartha.</i> - Histoire d'une musique métisse à l'île Maurice, <i>Ed. Riveneuve.</i> - Mémoire du Gange, <i>Ed. Riveneuve.</i>
UBAC Claire	- Le chemin de Sarasvatî, <i>Ed. l'Ecole des Loisirs.</i>
VINCENT Guy	- Le Mahabharata, <i>Ed. Orizons.</i>
De 17h à 18h	
BHATTACHARYA France	- Kumudinî, <i>Ed. Zulma.</i> - Quatre Chapitres, <i>Ed. Zulma. Charulata, Ed. Zulma.</i>
CHANDA Tirthankar	- Aujourd'hui l'Inde, <i>Ed. Casterman.</i>
DEZWARTE Romain	- Les grands Moghols, <i>Ed. Amalthée.</i>
GRESSIEUX Douglas	- Les Comptoirs de l'Inde, <i>Ed. Sutton.</i> - Les Troupes indiennes en France : 1914-1918, <i>Ed. Sutton.</i> - Cinquantenaire du transfert des Comptoirs à l'Inde, <i>Ed. Dualpha.</i>
GUAY Michel	- Kabir, une expérience mystique au-delà des religions, <i>Ed. Albin Michel.</i>
GUILLAIS Christian	- L'Art des Warlis, aborigènes de l'Inde, <i>Ed. « Lulu ».</i>
SCHMITZ Marie-Thérèse	- Nu à la chaise, <i>Ed. Gallimard.</i>
SINHA Shumona	- Assommons les Pauvres ! <i>Ed. de l'Olivier, Collection Point chez Seuil.</i> - Calcutta, <i>Ed. de l'Olivier.</i> - Tout est Chemins, <i>Ed. Le temps des cerises.</i>
VAN WOERKENS Martine	- Nous ne sommes pas des fleurs, <i>Ed. Albin Michel.</i> - Le voyageur étranglé, l'Inde des Thugs, <i>Ed. Albin Michel.</i>

De 17h à 18h

VARMA Pavan K.

- Le défi indien, pourquoi le 21^{ème} siècle sera le siècle de l'Inde, *Ed. Actes Sud.*
- Devenir indien, la révolution inachevée de la culture et de l'identité *Ed. Actes Sud.*
- Les falaises de Wangsisina, *Ed. Actes Sud.*



Photos: © Marie-Laure Grosjean

DIMANCHE 16 NOVEMBRE*De 14h à 15h*

AIRAULT Régis

- Fous de l'Inde, *Ed. Payot.*

BOUANCHAUD Bernard

- Les Sâmkhya-kârîkâ, *Ed. Agamât.*
- Yoga-Sutra de Patanjali - Miroir de soi, *Ed. Agamât.*
- Yoga-Sutra, la merveilleuse source du yoga de Patanjali, *Ed. Agamât.*
- Samkyakarita d'Isvarakrisna, *Ed. Agamât.*

GIRAUD-BUTTEZ Joëlle

- Destin, *Ed. Thot.*

LOUISET Odette

- L'oubli des villes de l'Inde, *Ed. Armand.*

MARGUERIE Florence

- Satya, Kiran et les énigmes indiennes, *Ed. In Octavo.*

MAROTTE Marie-Pascale

- Capitaine Baleine, *Ed. Auto Ed.iteur.*

PARADIN Beena

- Inde intime et gourmande, *Ed. La martinière.*
- Les meilleurs recettes indiennes, *Ed. La martinière.*

SIGAUD Dominique

- Partir, Calcutta, *Ed. Verdier.*

SINHA Shumona

- Assomons les pauvres ! *Ed. de l'Olivier, Collection Point chez Seuil*
- Calcutta, *Ed. L'Olivier.*
- Tout est chemins, *Ed. Le temps des cerises.*

TARDAN-MASQUELIER
Ysé

- Un milliard d'hindous, *Ed. Albin Michel.*
- Les maîtres des Upanishads, une sagesse qui libère, *Seuil, Points Sagesse,*
- L'esprit du yoga, *Ed. Albin Michel, rééd. en poche.*
- Ramana Maharshi, le libéré vivant, *Ed. Seuil, Points Sagesse.*

AUTEUR	TITRE
De 15h à 16h	
AUZOUX Eric	- Journal d'une accoucheuse, <i>Ed. Actes Sud.</i>
BÈVE Anne	- Inde, mon Intouchable, <i>Ed. Magellan.</i>
CARRIERE Jean-Claude	- Le Mahabharata, <i>Ed. Albin Michel.</i> - Petit dictionnaire amoureux de l'Inde, <i>Ed. Pocket.</i> - Le grand livre des proverbes de l'Inde, <i>Ed. Presses du Chatelet.</i>
CLEMENT Catherine	- Dictionnaire amoureux des dieux et des déesses, <i>Ed. Plon.</i> - La Reine des Cipayes, <i>Ed. Seuil 2012</i>
DE MONNERON Marie-France	- Voyage initiatique en Inde. Eveil de ma source intérieure, <i>Ed. F. Lanore.</i>
JUMEL Chantal	- Voyage dans l'Imaginaire Indien, <i>Ed. Geuthner.</i>
MARINONE Eve	- Cuisine indienne, <i>Ed. EDISUD.</i>
SERVAN-SCHREIBER Catherine	- Mémoire du Gange, <i>Ed. Riveneuve.</i> - Histoire d'une musique métisse à l'île Maurice, <i>Ed. Riveneuve.</i> - Indianité et créolité à l'île Maurice, <i>Ed. EHESS, Purushartha.</i>
THINEY DUVOY Solange	- L'Inde en France, <i>Ed. Bachari.</i>
VARMA Pavan K.	- Devenir indien, la révolution inachevée de la culture et de l'identité <i>Ed. Actes Sud.</i> - Le défi indien, pourquoi le 21 ^{ème} siècle sera le siècle de l'Inde, <i>Ed. Actes Sud.</i> - Les falaises de Wangsisina, <i>Ed. Actes Sud.</i>
De 16h à 17h	
BALLANFAT Marc	- La Bhagavadgita, Garnier, <i>Ed. Flammarion.</i> - Philosophies d'ailleurs tome 1, <i>Ed. Hermann.</i>
BROCQUET Sylvain	- Le théâtre de l'Inde ancienne, <i>Ed. Gallimard Col. La Pléiade.</i> - Somadeva : Océan des rivières de contes, <i>Ed. Gallimard Col. La Pléiade.</i>
CASTAING Anne	- Les littératures en langues indiennes traduites en français, <i>Ed. L'Asiathèque.</i> - La modernité littéraire indienne, <i>Presses Universitaires de Rennes.</i>
FOURCADE Marie	- Histoires de l'amour. Fragilités et interdits, du Kâmasûtra à nos jours, <i>Ed. Bayard.</i> - L'Inde des lumières, histoire, discours, savoirs, <i>Ed. EHESS, Purushartha n° 31.</i>
LEUCCI Tiziana	- De la danseuse du temple des voyageurs et missionnaires à la bayadère des philosophes et artistes des lumières, <i>Ed. EHESS, Purushartha.</i>
PANNIER François	- Bhuta - Masques et objets rituels des esprits, <i>Auto-éditeur.</i>

AUTEUR	TITRE
GABIN Jean-Louis	- Symboles du monothéisme hindou, <i>Ed. du Cerf.</i> - L'Hindouisme traditionnel et l'interprétation d'Alain Daniélou, <i>Ed. du Cerf.</i> - Présence de l'hindouisme traditionnel, <i>Ed. Ubik.</i>
GARIN Jyoti	- Les fleurs, <i>Ed. L'Harmattan.</i>
De 17h à 18h	
CHOCRON Daniel	- Alice Guy, Pionnière du cinéma, <i>Ed. Le jardin d'essai.</i> - Livre sur Jacques Prévert "les mots à la bouche", <i>Ed. Jasmin.</i>
FERRANTI Ferrante	- L'Inde avec Shashi Tharoor, <i>Ed. Philippe Rey.</i> - Empreintes du Sacré avec Olivier Germain-Thomas, <i>Ed. de La Martinière.</i>
GERMAIN-THOMAS Olivier	- La tentation des Indes, <i>Ed. Poche Folio Gallimard.</i> - Le Bénarès-Kyoto, <i>Ed. Poche Folio Gallimard.</i> - Manger le vent à Borobudur, <i>Ed. Gallimard.</i>
PORTE Alain	- Bhagavad Gîtâ, <i>Ed. Arléa.</i> - Panchatantra, <i>Ed. Picquier.</i> - Ma Nature est béatitude (Avadhûta Gîtâ), <i>Ed. L'Original.</i> - L'Eveil de la reine Chudâlâ, <i>Ed. Dervy.</i>
SANDMANN Didier	- Sur les routes de l'Inde, <i>Ed. Magellan.</i>
MUKHERJEE Prithwindra	- Tantôt dièse, tantôt bémol, <i>Ed. Sâhitya Prakâsh.</i> - Les Racines intellectuelles du mouvement d'Indépendance de l'Inde, <i>Ed. Codex.</i> - Le Spontané, <i>Ed. Almora.</i>
SOURDAIS Jean-Pierre	- Louis Gaudart (1885-1913), pionnier de l'aviation, <i>Ed. Danclau.</i>

DES **ATELIERS** *tout public...*

POUR DÉCOUVRIR LES RECETTES DU BIEN-ÊTRE
ET DE L'ART DE VIVRE TRADITIONNELS DE L'INDE.

DIMANCHE > *De 10h à 12h - Salle des Fêtes*

Cuisine indienne avec Beena Paradin,
auteur de livres de cuisine.

Découverte de l'Ayurveda avec Eric Bath,
praticien ayurvédique, professeur de relaxation.

Initiation au Yoga avec Bernard Bouanchaud,
formateur, auteur de livres sur le Yoga.

Des Quizz

Pour tester ses connaissances sur le cinéma indien et les recettes de cuisine indienne, des questionnaires sont à prendre dans le salon d'honneur et à mettre dans l'urne concernée.

Le tirage des 2 quiz se fera : le dimanche soir à 18h30 dans la Salle des Fêtes

Le cinéma indien,

quiz proposé par **Daniel Chocron**.

Les 5 premiers gagnants tirés au sort recevront un DVD d'un film indien.

Les recettes de cuisine indiennes,

quiz proposé par **Beena Paradin**.

Les 10 premiers gagnants tirés au sort recevront le livre de Beena Paradin, *Inde : cuisine intime et gourmande (La Martinière, 2013)*

Programme des Animations

Musiques, danses classiques, traditionnelles et Bollywood, démonstrations d'arts martiaux.

PLATEAU DE LA SALLE DES FÊTES

SAMEDI 15 NOVEMBRE

16h30	Musique sitar et tabla	Michel Guay et ses élèves
17h30	Danse Bollywood	Groupe Bollydivani
18h	Danse Bhangra (Punjab)	Groupe Masti Punjabdi
18h30	Arts martiaux du nord de l'Inde : Gatka	Ass. Miri Piri Gatka Akharra France

DIMANCHE 16 NOVEMBRE

15h	Musique tabla	Matthias Labbé
15h30	Danse Bharatanatyam	Jyotika Rao
16H	Chant Druhpad	Jérôme Cormier
16h30	Danse Bharatanatyam	Jyoitika RAO et ses élèves
17H	Arts martiaux du sud de l'Inde : Varma Kalai	Association Soleil d'or

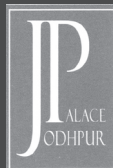
DES STANDS Partenaires

Présents sur le Salon :

- **Air India**
- **L'Office National Indien du Tourisme**
- **L'Ami du 20^{ème}**
- **L'IFP** : Institut Français de Pondichéry
- **EHESS** : Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales
- **Le magazine GEO**
- **Les Tribus**
- **L'association Les Comptoirs de l'Inde**

Un salon de thé et de restauration indienne.

> Samedi et dimanche de 10h à 19h au Salon d'honneur



Tenu par le restaurant Jodhpur Palace
42, allée Vivaldi,
75012 Paris,
Tél : 01 43 40 72 46

DES EXPOSITIONS

PHOTOGRAPHIES : *LES BISHNOIS* de *Franck VOGEL*
(Salle des Fêtes).



PEINTURES :
DES ARTISTES DES TRIBUS GOND
ET WARLI DE L'INDE CENTRALE.

*Collections
Christian Guillaus
et Christian Journet
(Salle des Fêtes)*



MASQUES TRADITIONNELLS :
DES TRIBUS DE L'HIMALAYA
*par la galerie Le Toit du monde
(Vitrines Salle des Fêtes).*



SOUVENIRS...

*d'un voyage en Inde du Sud organisé par
Les Comptoirs de
l'Inde. Photos de
Marc MARANE,
(Salle des Fêtes,
Stand
Les Comptoirs
de l'Inde).*



HISTOIRE :

LES TROUPES INDIENNES EN FRANCE EN 1914-1918,
*dans le cadre
du Centenaire de la
Première Guerre
mondiale :*
*exposition
labellisée
«14-18»
par la
Mission
du Centenaire
de la Première Guerre
mondiale
(couloir longeant
la Salle des Fêtes)*



Un programme pour le jeune public,

"à la découverte de l'Inde !"



**ATELIER
DE COLORIAGE
DE MANDALAS**

**à partir de 7 ans avec
Marie-Pascale Marotte,**
illustratrice et auteur
de l'album Capitaine Baleine

*Samedi et dimanche
15h00-16h00
et 16h30-17h30,
Salle des Fêtes.*

**SPECTACLES
DE CONTES
INDIENS**

**à partir de 7 ans
par Michèle Bessière**

*Samedi et dimanche
15h00-16h00
et 16h30-17h30.
Palier près de le Salle 2.*



**ATELIERS D'ECRITURE
DE BANDE DESSINEE !**

pour les enfants de 8 à 11 ans

**Samedi et dimanche 14h30-15h30 et
16h00-17h00, avec Pravina Nallatamby**

*Préinscription indispensable par mail comptoirs-indes@wanadoo.fr
ou au 01 46 59 02 12 de 14h à 18h - Palier près de le Salle 2.*

DANS LA GRANDE LIBRAIRIE
**Un grand choix de livres jeunesse, contes,
albums, romans et bandes dessinées.**

*Anushka Ravishankar
et Gita Wolf,
Auteurs indiennes de livres
pour enfants traduits en
français dédicacent leurs ouvrages
et reçoivent les jeunes lecteurs.*

Samedi de 15h à 16h





Le Salon de l'Inde des livres 2014 est organisé par l'Association Les Comptoirs de l'Inde et bénéficie du haut patronage de l'Ambassade de l'Inde, du soutien de la Mairie du 20^e, du Ministère de la Culture et de la Communication (DRAC Ile-de-France), du Conseil régional d'Ile-de-France, de l'Office national du tourisme indien et d'Air India.

Les partenaires :

*La médiathèque Marguerite Duras (Paris 20^e)
la librairie l'Harmattan, les éditions Actes Sud,
les éditions de l'EHESS, le magazine Géo, L'Ami du 20^{ème}
le CEIAS, la BULAC, l'Institut Français de Pondichéry,
la galerie le Toit du monde, le site internet inde-en-ligne,
la Maison de l'Inde, le restaurant Jodhpur Palace.*



L'Association Les Comptoirs de l'Inde remercie :

Rajesh SHARMA, directeur de la collection Lettres Indiennes chez Actes Sud.

Les Editions Actes Sud.

L'INALCO.

L'Agence de voyage TBI.

Patrick LACAN créateur de l'illustration du logo du Salon, dessinateur de BD.

Claire GRESSIEUX, journaliste, communication, relation presse.

Michèle PASCAUD graphiste.

Les membres de l'Association qui ont participé à l'organisation et à la mise en place du Salon.

Tous les fonctionnaires de la Mairie du 20^{ème} pour leur aimable concours.

Les Comptoirs de l'Inde - 60, rue des Vignoles - 75020 Paris